

TODOS
POR
CHILE



Orientación a la lectura

Actas del II Seminario Internacional

¿Qué leer? ¿Cómo leer?
Lecturas de Juventud



ORIENTACIÓN A LA LECTURA:

Actas del II Seminario Internacional

Este material corresponde a una propuesta de apoyo a la implementación curricular a nivel de aula, elaborado por el Nivel de Educación Media de la División de Educación General del Ministerio de Educación.

Ministerio de Educación
División de Educación General
Av. Bernardo O'Higgins N° 1371
Santiago – Chile

Coordinación Nacional de Educación Media:

Marco Ávila Lavanal

Coordinación Editorial:

Ana María Pacheco Álvarez

Diseño:

Sebastián Olivari

Impresión:

Grafhika Copy Center Ltda.

Registro de Propiedad Intelectual N° 279988

ISBN: 978-956-292-669-0

Edición de 11.000 ejemplares

Julio 2017

Presentación

“El hecho de que tengamos juventudes tan diversas, tanto del punto de vista económico como de las sensibilidades, debiera hacernos pensar que la lectura tendría que dejar de ser canónica, en término de libros que todos deben leer para converger en una sensibilidad compartida. Al revés, habría que enfatizar la motivación y, por lo mismo, la singularidad o especificidad de las distintas juventudes.”

Martín Hopenhayn, Actas del II Seminario internacional

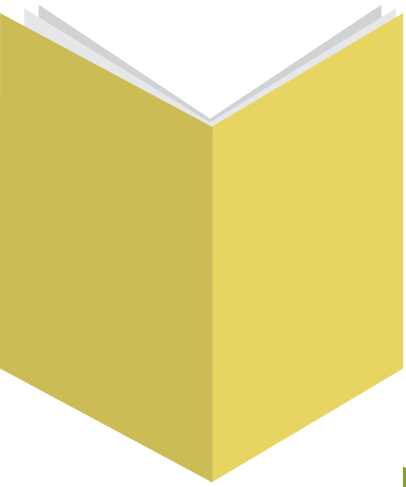
En diciembre del año 2014 se realizó el Segundo Seminario Internacional *¿Qué leer? ¿Cómo leer? Lecturas de juventud*, este encuentro convocó a un público masivo entre ellos de estudiantes, académicos, mediadores de la lectura, educadores, lingüistas, escritores, sociólogos, bibliotecarios, representantes editoriales, literatos, historiadores y personas relacionadas con el sector del libro y la lectura. Uno de los productos de este seminario es la publicación de un material, que resulta indispensable para todo aquel que se interese en la problemática de la lectura en la juventud, permitiendo

tanto a académicos como educadores, entre otros, que estudien este proceso como responsables de políticas públicas, escritores, editores y mediadores de la lectura.

Desde el nivel de Educación Media, se ha elaborado una ficha por capítulo que permitirán motivar y guiar el análisis y posibles conclusiones de las diferentes experiencias de lectura, que se presentan en el libro de las **Actas del II Seminario Internacional ¿Qué leer? ¿Cómo leer? Lecturas de juventud**. Esta guía de orientación a la lectura se ha elaborado con el fin de obtener una visión global de cada uno de los capítulos, con preguntas que permitirán orientar, analizar y reflexionar en torno a cada capítulo. Este material de lectura está dirigido a docentes, jefes de UTP, bibliotecarios y todo aquel que se interese.

Las actas recogen 44 ponencias -de destacados escritores y responsables de políticas públicas, editores y literatos, profesores y bibliotecarios, psicólogos y sociólogos, historiadores y lingüistas tanto chilenos como extranjeros agrupadas en los capítulos que se mencionan a continuación.

●	Capítulo 1	Tensiones en la cultura juvenil	7
●	Capítulo 2	Boom de la literatura juvenil	10
●	Capítulo 3	La lectura en Chile	12
●	Capítulo 4	Lectura, entre la evaluación y el placer	15
●	Capítulo 5	Yo, lector	17
●	Capítulo 6	Enseñar literatura en la escuela	19
●	Capítulo 7	Literatura juvenil y derechos humanos	23
●	Capítulo 8	Género y lectura en el aula	26
●	Capítulo 9	Experiencias ejemplares	29
●	Capítulo 10	Google y nuevas tecnologías	32
●	Capítulo 11	Cómics y novela gráfica	34
●	Capítulo 12	Leer imágenes	37
●	Capítulo 13	Ciberpunk y ciencia ficción	39
●	Capítulo 14	La voz de los jóvenes	41



Capítulo 1 TENSIONES EN LA CULTURA JUVENIL

Artículos referidos

Innovaciones en los estudios sobre jóvenes y la lectura

Nestor García C

Juventudes

Martin Hopenhayn

Cambios en el horizonte

Faride Zerán

Ideas fuerza

Muchos jóvenes latinoamericanos experimentan en su vida cotidiana lo que dicen las estadísticas comparativas entre incremento de la educación y disminución del empleo. Lo comprobamos en estudios antropológicos sobre vida cotidiana (García Canclini, Cruces y Urteaga, 2012; Reguillo y otros, 2010). Por eso, se sienten críticos o escépticos ante la idea de que la inclusión sería acceder a los mínimos de bienestar y de protección establecidos por las leyes, que el Estado dice garantizar, o a la titularidad de la ciudadanía política. Prefieren la inserción en redes más experimentables: con sus compañeros de edad, con los que ofrecen trabajo (aunque sea precario) y bienes de consumo y comunicación (aunque se obtengan fuera de la ley). Sienten más concreta la comunicación a distancia por medios digitales. La voz y las imágenes que los relacionan al instante y consiguen efectos verificables los sitúan no en estructuras abstractas, sino en redes expresivas. Así se valora también lo que se experimenta al leer y escribir: en las pantallas de las computadoras y los celulares se lee y se escribe mucho, con un sentido de inmediatez, que hace prevalecer ese tipo de comunicación sobre las lecturas de media y larga duración, como las que proponen libros y revistas.

Nuevas prácticas de lectura

Muy pocas encuestas de lectura exploran cuánto y cómo se lee en internet. El estudio "The Rise of Reading", del Pew Research Center (2012), revela que el 19% de los encuestados posee un e-book (o libro digital) y el 19% una tableta. En total, el 43% de los estadounidenses mayores de 16 años ha realizado lecturas largas en formato digital (31% de lectores constantes de noticias y 16% de lectores de revistas y periódicos). Según los resultados de este estudio, aquellos que leen en pantallas leen más libros al año que quienes solo leen en papel, dedican más tiempo a la lectura, lo hacen con más diversidad de motivos y consumen libros en diferentes formatos (digital, en papel y audiolibros) así como prefieren comprar libros que tomarlos prestados. Los lectores digitales leen un promedio de 24 libros al año y quienes solo leen material impreso no pasan de 12.

Didáctica de la lectura y didáctica de la literatura

Respecto de la relación entre los jóvenes y la lectura, la "didáctica de la lectura" se enmarca en el ámbito de formar lectores que poseen la competencia de leer críticamente un texto construyendo su propia versión de este. Un papel importante juega aquí la selección de los textos a trabajar, pues se utilizan textos de diversa funcionalidad, como por ejemplo informativos, narrativos, expositivos, etc. y la materialidad de estos

Por su parte, la "didáctica de la literatura" considera para la base de su reflexión un corpus no solo conformado por textos escritos, sino por híbridos que combinan sonidos, imágenes, movimientos, etc. y que ciertamente poseen una dimensión estética. Su objeto de estudio está imbricado con el conjunto de prácticas sociales que utilizan la escritura ficcional o escritura literaria como sistema simbólico, y la tecnología en contextos específicos y con fines específicos.

En general, el aprendizaje de la literatura se ha centrado exclusivamente en el aula, donde leer equivale a poseer determinados conocimientos históricos sobre autores y textos canónicos. Desde esa perspectiva, una de las opiniones que más se reitera es que “los jóvenes no leen”. La verdad es que sí lo hacen, mas no en formatos ni textos canónicos.

En este contexto, hay que preguntarse cómo se forman los lectores en la actualidad. Aunque en su mayoría los niños que ingresan a la escuela han tenido sus primeros acercamientos a los textos impresos, es en la escuela donde comienzan a relacionarse sistemáticamente con ellos, en contrapartida con los textos digitales o multimediales. En nuestras aulas en particular las públicas las clases siguen siendo frontales, con exposiciones del profesor y niños escribiendo sobre sus cuadernos.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿Sigue siendo la escuela el espacio de formación de nuevos lectores?

¿Cómo definir qué tipo de lectura tiene mayor o menor valor? ¿Puede y debe establecerse una homogeneidad de las lecturas? (entendiendo el “valor” como la capacidad de generar incrementos en las capacidades cognitivas y en la comprensión del contexto).

¿Cómo medir las distintas expresiones del fenómeno de la lectura, particularmente la medición de la lectura en soportes digitales?

¿Cómo medir las condiciones contextuales de la sociedad que se relacionan con el hábito lector y las condiciones de su desarrollo?

En particular, ¿cómo medir el capital cultural y no solo el consumo cultural, como hoy se realiza?

¿Cómo formalizar y cuantificar los fragmentos de la vida cotidiana donde se ejecutan actos de lectura?



Capítulo 2 BOOM DE LA LITERATURA JUVENIL

Artículos referidos

Literatura y marketing en los grandes éxitos juveniles internacionales

Ricardo Luis Garzón

Literatura escrita para adolescentes: ¿de qué hablamos cuando hablamos del boom?

María de los Ángeles Quinteros

Los límites de la disciplina y la virtud del asombro

Rafael López Giral

Por una literatura sin etiquetas

María Osorio

Ningún libro es una isla

Esteban Cabezas

Ideas fuerza

La expresión “boom de la literatura” ha sido comentada por diferentes especialistas.

Según Ricardo Ruiz Garzón, el boom de la literatura juvenil es inherente a la existencia del video y, por lo tanto, para analizar lo que ocurre con ella es necesario considerar: intertextualidad, nuevas tecnologías, fenómeno fan, adaptación al cine y polémicas sobre la calidad.

Para Ruiz, la literatura juvenil no es un género ya, que obedece al interés por un nicho de mercado. Es un tipo de literatura con un nexo común: protagonistas jóvenes o adolescentes.

En este sentido, según Ruiz, aspectos como la globalización, la concentración editorial, la conversión de autores en íconos son característicos de la industria editorial, fenómeno apurado por el cine, a decir de algunos hace languidecer la lectura y la formación de verdaderos lectores evidenciando una gran cantidad de títulos juveniles en los rankings a pesar que no hay literatura juvenil en los listados de literatura complementaria.

Ruiz también menciona que es necesario tomar en cuenta que, con la llegada de redes sociales cambian los soportes de lectura.

Agrega que no se sabe hacia dónde evolucionará la literatura, pero se visualiza, sin embargo, que siempre se regresa al origen, a la mitología clásica. Es para creer que estamos “Bajo la misma estrella”.

Para María de los Ángeles, hablar de un boom de la literatura es impreciso. Generalmente no son los lectores ni los editores los que determinan tendencias sino los departamentos comerciales o de marketing los que desafían al medio con estrategias comerciales para difundir ciertos títulos y autores.

Considerando este contexto, la autora recalca la necesidad de dejar de infantilizar al lector de literatura juvenil ya que sus conocimientos no pueden medirse por la edad. Ya es hora, por lo tanto, de considerar a este público como personas con juicio crítico, con intereses propios, los que muchas veces no tiene nada que ver con las exigencias curriculares. Solo así se podría derribar el mito de la apatía juvenil frente a la lectura. Es tiempo de escucharlos.

Según Rafael López, hoy se proponen lecturas unívocas y los jóvenes han entrado en masa a un modelo de estandarización a pesar de lo cual se generan categorías interesantes de analizar.

Preguntas para orientar la reflexión

¿Cree usted que la industria editorial determina lo que los jóvenes lean? ¿Por qué piensa así?

¿Cree usted que las editoriales tienen un real interés en que los jóvenes se transformen en verdaderos lectores?

¿Cuáles son las motivaciones que evidencian los jóvenes a la hora de elegir un libro?

¿Los jóvenes leen porque algún título está de moda?

¿Cómo se convierten los jóvenes en auténticos lectores? ¿Qué rol juega el cine en esta tarea?

¿Cuál cree usted que es la relación entre cine y lectura?

¿Cuál es el rol de la institución escolar en la formación de lectores de este grupo etario?

¿Qué oportunidades tienen los jóvenes para elegir sus propias lecturas?

¿Tienen los jóvenes la oportunidad de elegir diferentes soportes y modalidades para leer sus libros favoritos?

Capítulo 3 LA LECTURA EN CHILE

Artículos referidos

Los jóvenes según las encuestas

Karla Eliessetch

¿Por qué medimos lo que leemos?

Paula Espinoza

Medir la lectura: ¿para qué sirven las cifras?

Marco Antonio Coloma

Ideas fuerza

“Las encuestas pueden llegar a ser una fotografía interesante y sugerente sobre la realidad de un grupo, en el contexto de una comunidad y de un país y en un momento determinado.”

“Las trayectorias lectoras que tienen las personas durante su vida distan de ser lineales. Así como la historia de la humanidad la relación con el libro ha cambiado...”

Algunas preguntas o variables consideradas en el primer estudio de Comportamiento Lector (2011), realizado en conjunto por el Consejo Nacional de la cultura y las artes y el Centro de Microdatos, de la Facultad de Economía y Negocios de la Universidad de Chile:

- ¿Cuánto leen los jóvenes?
- ¿Cuáles son sus motivaciones?
- ¿Cuáles son sus influencias?

“Las encuestas de comportamiento lector son herramientas que permiten generar diagnósticos y establecer comparaciones en cuánto a índices de lectura, características de los lectores y sus prácticas ... se constituyen como puntos iniciales que pueden ser enriquecidos con otras investigaciones y estudios.”

Enterarnos de cuánto leemos, entonces pareciera ser una información imprescindible.

Mucho antes de la cifra de la lectura, mucho antes del estudio existe la preocupación por la falta de esta.

Siguiendo el contexto histórico, "Entra al debate la idea de "cultura legítima" versus "ilegítima" o bien, cultura "rígida" versus "libre" ... Se vuelve, entonces, necesario preguntarse: ¿qué se entiende por lectura?" (Pág. 98). Oliver Donnat (2004), nos dice que si regresamos a la pregunta fundante de toda medición de lectura "¿cuántos libros leyó usted?", resulta difícil responderla.

"la lectura como proceso histórico se ha vestido con distintos trajes" (Pág. 98), como por ejemplo la lectura seria, la importancia de la cantidad de libros leídos.

"El estudio de la lectura camina hacia el reconocimiento de la naturaleza diversa de esta práctica... Daniel Goldin (2001) ha apuntado a la necesidad de comprender al lector en consideración al carácter histórico y subjetivo de la práctica."

En Chile, Andrés Bello favorece la instalación institucional de la lectura (En 1829 llega a Chile), hasta 1832 no había librerías en Santiago, pues a la lectura se accedía a través de la lectura en voz alta.

Preguntas para orientar la reflexión

En el contexto de la lectura, ¿Qué les llama la atención de las observaciones y análisis sobre las encuestas?

Cuando leo o escucho la palabra "lectura", ¿qué me dice?, ¿qué acuerdos y desacuerdos tenemos?

Si pudiéramos retomar los tres artículos, ¿qué podríamos decir acerca de quiénes son los que leen, ¿cómo los caracterizaríamos?

¿Qué consideras que fundamenta la medición de la lectura, por qué importa medirla? ¿Cómo podríamos definir una buena encuesta? ¿Cuáles serían sus propósitos? ¿Qué datos serían relevantes de levantar?

¿Leemos solamente palabras? ¿Qué error de comprensión lectora hubo en el estudio al que se refería el diario La Tercera? ¿Por qué creemos es importante la comprensión, comprender lo que leemos? ¿Qué creen que debiese haber hecho el diario La Tercera y el ministro? Luego de leer este artículo, ¿Qué reflexiones podríamos hacer sobre los medios de comunicación y los discursos políticos?

¿Qué afirmaciones sobre la lectura nos parecen relevante?

¿Conoces los booktubers o los blogs de fanfiction? Comenten

¿Qué opinas sobre la calidad de los artículos? ¿Te permiten reflexionar, saber más, los disfrutaste, te interpelan?

¿Leemos? / ¿Por qué leemos? / ¿Socializo lo que leo, cómo? / ¿Qué es para ti la lectura? / ¿Qué te gusta leer? / ¿qué te gustaría leer?

... y si nos encuestamos ...





Capítulo 4 LECTURA, ENTRE LA EVALUACIÓN Y EL PODER

Artículos referidos

La competencia lectora en PISA y los resultados de los estudiantes chilenos

Ema Lagos

Lectura y mundo

Guillermo Soto

Ideas fuerza

En este capítulo se explica los aspectos relevantes que tiene la evaluación PISA, Programa Internacional de Evaluación de Estudiantes, es un estudio internacional, organizado por la OCDE, que tiene como objetivo evaluar sistemas educativos en cuanto a su capacidad para preparar a su juventud en competencias relevantes para su vida actual y futura. Se aplica cada tres años con el fin de permitir a los países monitorear su desempeño, evaluar el alcance de las metas educativas propuestas, así como calificar eventuales políticas implementadas.

¿Qué es ser un lector competente según PISA?

“La competencia lectora es la capacidad de un individuo de entender, usar, reflexionar sobre los textos y comprometerse con ellos, de manera de alcanzar las metas personales, desarrollar el conocimiento y potencial personal y participar en la sociedad” (OCDE, 2009).

¿Cómo mide PISA la competencia lectora?

La prueba de competencia lectora de PISA 2009 se construye sobre la base de tres elementos:

- Los Textos para la lectura
- Los Aspectos de la lectura
- Las Situaciones de lectura

Estos elementos se abordan por separado solo como recurso metodológico del diseño de la prueba, pues en un texto concreto estos elementos aparecen en conjunto y estrechamente relacionados.

Los resultados de PISA como un predictor de trayectoria escolar y laboral

Varios países han desarrollado estudios longitudinales con los estudiantes que respondieron PISA en los ciclos iniciales, en los cuales se sigue la trayectoria de los estudiantes, relacionando su estado actual con el desempeño que tuvieron en la prueba, a los 15 años. Esto ha sido muy interesante y entrega una información muy estratégica, porque PISA ha demostrado ser mejor predictor del éxito académico y laboral incluso que las notas obtenidas en el colegio.

Preguntas para orientar la reflexión

¿Las pruebas estandarizadas permiten conocer las habilidades y conocimientos de los estudiantes en lectura?

¿Los resultados que entrega el Programa Internacional de evaluación de Estudiantes PISA, permite conocer las competencias relevantes para la vida actual y futura de las y los estudiantes de 15 años?

Capítulo 5 YO, LECTOR

Artículos referidos

El niño que enloqueció de amor (y otros niños)

Alejandro Zambra

En primera persona

Claudia Larraguibel

Retrato del lector cachorro

Marco Antonio de la Parra

Bildungsroman

Grinor Rojo

Ideas fuerza

Los cuatro textos nos plantean algunas interrogantes siempre presentes en todas las generaciones, tiempo y lugar. Las formas, estilos, tamaños y diagramación de los libros han evolucionado constantemente con la diferencia que en la actualidad esto se produce a una velocidad nunca vista. Sin embargo, el libro en la forma clásica, a pesar de esta vertiginosa evolución sigue siendo una realidad, pero también una necesidad.

El libro “El niño que enloqueció de amor” continúa reeditándose y conquistando nuevos lectores a pesar de ser una lectura obligatoria a la cual muchas veces volvemos “La felicidad de la lectura está asociada a la posibilidad de la relectura”.

En primera persona (Claudia Larraguibel)

La evolución de la lectura desde la adolescencia intercalada a veces con la escritura. Por lo general la iniciación es indiscriminada, pasando por múltiples autores y temas, por lo tanto, no siempre es la así llamada “literatura juvenil” lo que leen los jóvenes. La gran diferencia con “todo tiempo pasado” hoy es la permanente posibilidad de consultar el significado de palabras y situaciones desconocidas en el ciberespacio. Sin embargo, el ritmo de las consultas no nos permite discernir “y nos quedamos en la orilla”.

“Lo que se lee en la juventud marcará el destino de la vida”, sin embargo, hay que resaltar que lo más probable que aquello que no leímos en nuestra juventud ya no lo leeremos siendo adultos.

Bildungsroman (Grinor Rojo)

La importancia de las academias literarias en liceos y colegios, semillero de futuros escritores y estímulo de la buena lectura. En el caso reseñado el rol de los profesores es fundamental en la orientación inicial de los futuros lectores y la tradición del establecimiento.

Preguntas para orientar la reflexión

¿Ha envejecido la literatura y son necesarias las reediciones?

A pesar de las redes sociales y el desarrollo de las comunicaciones el libro sigue vigente, así como la radiodifusión no murió con la aparición de la televisión. Sin embargo el libro, el mundo editorial y los autores deben adaptarse a los cambios de la así llamada modernidad.



Capítulo 6 ENSEÑAR LITERATURA EN LA ESCUELA

Artículos referidos

Pistas para la práctica de la interpretación de textos literarios

Ignacio Álvarez

Literatura y educación secundaria en Estados Unidos: tendencias actuales en currículum, materiales y enseñanza

William H. Teale y Kierstin Thompson

Leer poesía en educación secundaria: problemas y oportunidades a través de un caso de estudio

Daniela Cavalli

Ideas fuerza

Cuando se realiza una actividad de interpretación, no hay que ofrecer de antemano la respuesta a la pregunta que se hace a los estudiantes, ni pedir que reproduzcan un esquema que ya se les ha entregado.

Para solicitar a los estudiantes una lectura interpretativa, es mejor evitar preguntas demasiado amplias. Las preguntas más específicas deben orientar el dominio en el cual se desea situar la discusión, no la interpretación.

El ejercicio interpretativo debe ofrecer una propuesta intelectualmente desafiante y no solo una actividad culturalmente interesante.

Tres apuestas disciplinarias para el trabajo interpretativo:

1. Leer literatura en la escuela es una cuestión de desarrollo de habilidades cognitivas y no solamente un ejercicio de la sensibilidad. Los frutos del trabajo de interpretación literaria son intelectuales y, solo suplementariamente afectivos.
2. Es útil conectar, paso a paso, el conocimiento disciplinario de los estudios literarios con el mundo escolar.
3. La lectura literaria es importante, pero esa importancia no es evidente y le corresponde a cada generación descubrir en qué consiste.

Distintos investigadores han propuesto que la literatura que se enseña en las salas de clases busca generar una representación literaria de lo que significa ser estadounidense y la prevalencia de textos seculares que relatan la separación de conciencia entre Estado e Iglesia. Recientemente, han surgido iniciativas para incluir textos que promuevan los ideales democráticos.

En cuanto a cómo se enseña la literatura, si bien todavía hay profesores que dictan cátedra, este modelo de enseñanza ha sido criticado porque no permiten el desarrollo de autonomía en los estudiantes, quienes se ven forzados tan solo a responder a las preguntas del profesor, sin generar ellos mismos temas de discusión.

Se han diseñado estrategias alternativas, como el modelo investigativo para la interpretación textual en clase, que implica enseñar a los estudiantes a reconocer y escribir diferentes tipos de preguntas durante el proceso. Otro componente considerado esencial es la creación de un ambiente en el que todos pueden emitir aseveraciones, hacer concesiones, usar y cuestionar información para generar discusiones.

El CCSS propone que los estudiantes de secundaria debieran leer una proporción de 70% textos de no ficción y un 30% de textos de ficción. Sin embargo, estos porcentajes deben considerarse en relación al conjunto de las asignaturas, siendo esperable que en el área de inglés la proporción de textos de ficción sea mayor.

Aun así, la incorporación de los textos no informativos en el CCSS ha tenido un efecto positivo en la medida en que los profesores han comenzado a complementar la lectura de textos literarios con textos de no ficción que apoyan la comprensión de aspectos relevantes presentes en las obras literarias.

Otro aspecto a considerar en la enseñanza de la literatura en Estados Unidos tiene que ver con los cursos de nivelación avanzada y sus exámenes asociados, que los estudiantes secundarios toman para obtener créditos de educación superior al momento de inscribirse en la universidad.

Un tema complejo relacionado con la enseñanza de la literatura en EEUU tiene que ver con la censura en las escuelas secundarias. Con frecuencia surgen cuestionamientos a la lectura de ciertas obras o bien a la presencia de ciertos títulos en la biblioteca escolar. La American Library Association realiza un informe anual acerca de los libros cuestionados y censurados.

Debido a la imposibilidad de conocer en detalle las preferencias de lectura de cada estudiante (debido a la sobrecarga de trabajo de los profesores), muchas escuelas han optado por dar posibilidades para realizar una selección personal de lectura. Por otra parte, para satisfacer las necesidades personales de lectura, hay distintas iniciativas a través de programas fuera de la escuela, como clubes de lectura o espacios de lectura interactiva en línea.

La investigación parte de la idea de que la experiencia con la poesía, individual o colectiva, es un fenómeno dinámico, dialógico y socialmente mediado.

La profesora elaboró actividades grupales e individuales, orales y escritas, en que los estudiantes seleccionaban poemas para leer y trabajar, incluyendo otro tipo de textos y lenguajes (visuales y musicales, por ejemplo).

Previamente, la experiencia de los estudiantes de la poesía se caracterizaba por la explicación del texto a partir de elementos estilísticas y características histórico-artísticas. El profesor, de alguna manera, solía sugerir que había solo un significado verdadero, que él se encargaba de explicar sin vincularlo a otras lecturas. En este caso, no existían instancias mediadoras para abordar el uso del lenguaje “desfamiliarizante”, por lo que a la larga se generaba desinterés por la poesía.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿En qué consiste la interpretación de un texto literario?
¿Por qué la interpretación literaria es relevante en el trabajo en aula?

¿Por qué el resultado de una interpretación literaria se relaciona más con el desarrollo cognitivo que con lo afectivo?

¿Qué características y cambios tiene la enseñanza de la literatura en EEUU en las últimas décadas?

¿Estamos ayudando a que nuestros y nuestras estudiantes se interesen por conocer y vivir lo que la poesía puede ofrecerles? ¿En qué medida el lenguaje poco habitual de la poesía abre una oportunidad para el aprendizaje? ¿Por qué es importante vincular los textos poéticos con las vivencias personales? ¿En qué medida generar un espacio para las diversas interpretaciones permite diálogos auténticos?



Capítulo 7 LITERATURA JUVENIL Y DERECHOS HUMANOS

Artículos referidos

Dios no te ama (cómo se construye el rol de la mujer en los libros juveniles evangélicos)

Camila Gutiérrez

Niños: la pequeña memoria

María José Ferrada

Cuando el justo se encuentra consigo mismo

María José González

Posibles conclusiones

Los textos de este capítulo nos muestran, en primer lugar, una mirada crítica sobre un tipo particular de literatura para el mundo escolar; luego, el desarrollo de un proyecto de escritura cuyo objetivo es documentar la relación entre infancia y dictadura y, por último, la presentación de algunos textos literarios que realizan un esfuerzo por hacerse cargo de los temas de interés de los jóvenes, considerando especialmente sus intereses.

El primero de ellos nos muestra de manera robusta el enfoque sobre el rol de la mujer que portan algunos textos para jóvenes evangélicos. Su autora, Camila Gutiérrez, afirma que: "En estos libros hay una diferencia entre el deber ser una mujer buena cristiana y el de un hombre. Las construcciones de ambos son distintas. Sé que no hay ninguna novedad en enunciar esto también hay una diferencia en la construcción de cómo debe ser un hombre y cómo debe ser una mujer en el mundo no evangélico, pero la conformación de la imagen de las mujeres en los libros cristianos para adolescentes me parece interesante por varios motivos". El motivo principal que se destaca continuamente es la visión homogénea del ser mujer, destacando ciertos valores como constitutivos exclusivamente para ellas. Afirmaciones como: "solo la mujer la que está sometida a un cambio de signo en su imagen pública si es que fornicia.

El hombre, en cambio, está expuesto nada más a lo que piensa Dios. No tiene una sanción social por su pecado", o "las mujeres sentimos amor verdadero lo que sea que eso signifique y los hombres solo deseo sexual. Darle espacio a nuestra emocionalidad que según la autora es natural a nuestra esencia femenina es peligroso" y "una mujer debe obedecer, una mujer debe estar subordinada a lo que dice el hombre, una mujer se define por ser madre y cualquiera que vaya a una librería evangélica podrá notar que todos los libros de liderazgo van orientados hacia los hombres y todos los que tienen que ver con el hogar y la relación con el marido, hacia las mujeres: ¿Cuál es la operación que se hace, entonces, para que la mujer haga algo tan activo como ser culpable?. Todas estas preguntas nos invitan a confrontar las propuestas de lecturas que las escuelas y liceos establecen para sus estudiantes, siendo cercanas o lejanas a sus intereses.

En el caso del segundo texto, "Niños: la pequeña memoria", se describe un proceso creativo que toca con dureza el que sea quizás uno de los olvidos más profundos de nuestra sociedad, es decir, los niños y niñas que fueron víctimas de la represión, la tortura y el asesinato en la dictadura chilena (1973 - 1989).

El último texto, "Cuando el justo se encuentra consigo mismo", se expone la importancia de renovación de las propuestas de lecturas que ofrecen a los estudiantes los liceos y departamentos de lenguaje. Esto último considerando ya no solo sus intereses, sino que nuevos soportes literarios que permitan una "participación" más activa en el proceso de lectura. De esta manera, revisaremos cuatro textos literarios contemporáneos, de autores y editoriales nacionales y extranjeras, que, gracias al poder creador de mundos autónomos y generador de realidades independientes de la literatura, reivindican a través de diarios de vida, testimonios íntimos, autobiografías e incluso sueños, el derecho a expresarse y a ser escuchados de todos y cada uno de sus jóvenes protagonistas.

Una novela gráfica, una novela existencial, la experiencia de Malala y un libro ilustrado son 4 textos que portan en sí mismos modelos de relación entre el texto y el lector, lo que a su vez demanda nuevas formas de mediar este proceso.

Sin duda alguna que las y los profesores son actores fundamentales para contribuir no solo en el desarrollo del gusto por la lectura y el disfrute de la misma, también somos responsables de una adecuada mediación para que esta experiencia sea una contribución en el desarrollo emocional de las y los estudiantes. Finalmente, la lectura es una experiencia personal, insustituible que cambia la vida de las personas.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿Cómo se establece el listado de lecturas para cada nivel? ¿Es un ejercicio individual? ¿Por departamento?

¿Qué criterios se ocupan para el diseño de este listado?

¿Se consideran los intereses de los estudiantes para establecer el listado de lecturas?

¿De qué forma se incorpora la lectura en el diseño de las sesiones de clases?

¿Qué tipo de "conversaciones" se establecen en las clases? ¿Centradas en el texto, en la comprensión del mismo, en la experiencia emocional de los lectores?

Capítulo 8 GÉNERO Y LECTURA EN EL AULA

Artículos referidos

Lectura, relecturas y pluralidades desde las perspectivas de género y posgénero

Maria Cecilia Sánchez

Alegorías del temblor. Leer como experiencia de (de)generación

Valeria Flores

Experiencia comunal de género en la educación para desafíos nacionales: nuevas generaciones con visión de cambios

Camila Flores

Posibles conclusiones

Los tres textos se refieren a una reflexión profunda y de cuestionamiento sobre “qué es lo que se está leyendo en el aula, pero lo más importante de qué manera se abordan las lecturas dentro de ella”.

Se asume “que las escuelas son parte de la sociedad y que ...el rol como educadoras y educadores no puede cambiar las pautas socioculturales existentes, pero si...se puede reconocer y cuestionar cómo los estereotipos asignados hacia los cuerpos influyen en la educación escolar, así como también influyen la heterosexualidad obligatoria, como única dirección del deseo y sexualidad válida entre “varón” y “hembra”.

Maria Cecilia Sánchez plantea que “el sistema escolar introduce la lectura desde perspectivas utilitarias todavía cercanas al positivismo, muy lejanas al deseo y a la emoción”. Lo que le parece más dañino “...es el modo en que se controla el significado, aplicando fórmulas unívocas que obligan a buscar ideas principales para reproducir lo que supuestamente quiso decir el autor o autora, en vez de dejarse decir algo posible, incluso reparar en lo que el texto no dice explícitamente”.

Al mismo tiempo Valeria Flores, nos interpela en el mismo sentido, "...la heterosexualidad es una práctica de lectura y escritura que compone ese entramado de inteligibilidad cultural mediante el cual los cuerpos se naturalizan, se presentan de manera omnipresente y se administran y distribuyen en femeninos y masculinos."

Asevera también que "La lectura depende del mundo que se haya mirado e incorporado. Estamos alfabetizados en las formas hegemónicas de las tecnologías del género y las sexualidades, a partir de las cuales nuestros sistemas perceptivos, cognitivos y afectivos practican la lectura y la escritura de los cuerpos en términos de "naturaleza"".

Postula que "...la lectura nos induce a la exploración de laboratorios de formas de vida, de invención y de audacia para expandir los límites de nuestra experiencia" Agrega, "Es a través de la lectura como se viven otras experiencias y nos permite volvernos otros. ¿Cómo hacer para que la lectura vaya más allá de esa comprensión problemática, demasiado tranquila, demasiado obediente, en la que solo leemos lo que ya sabemos leer?

En un sentido reflexivo plantea que "La lectura no puede ser sierva de la pedagogía y la didáctica, afectada por el temor de mostrar la vida como es, intensa, asombrosa, desagradable, incorrecta, pasmosa".

Su tesis sobre la lectura y la literatura escolarizada nos interpela de la siguiente forma. "Se atribuye a la literatura escolarizada la función y condición de no incomodar ni desacomodar, teñida de un deber ser a una obediencia temática o a una sospechosa adaptabilidad curricular." "Mediante la selección de algunos textos y el olvido de otros, se estipulan los productos adecuados, esperables para la formación de unos adolescentes."

(Valeria Flores utiliza la letra "x" como recurso para desgenerizar el idioma.)

Camila Flores, termina su texto luego de mostrar la experiencia comunal en el Sur, considerando que: “El fomento lector con perspectiva de género no puede abarcar solamente temas sobre las mujeres; también debe proponer nuevas masculinidades, que aprecien la afectividad, que promuevan la diversidad en las formas de afectarse, el respeto a nuestras decisiones en la sexualidad, la autonomía de los cuerpos y, por sobre todo, buscar la liberación del sistema patriarcal reproducido por la moral conservadora arraigada en las bases del neoliberalismo y neocolonización” y finalmente plantea que “La literatura es una puerta que abre nuevos mundos, es un portal para elevar nuestra imaginación y espíritu hacia la conformación de un país más avanzado y justo en materia de derechos humanos.”

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿Cuáles son los criterios con los cuales seleccionamos como docentes los libros que sugerimos que los y las estudiantes lean?

¿Cómo generar las conversaciones sobre las subjetividades de los estudiantes, a partir de las lecturas sugeridas?

¿Hasta qué punto los docentes y las instituciones escolares están dispuestos y preparados, para avanzar en romper la normalidad de vivir y el género?

¿Es posible y cómo producir la reflexión en las instituciones escolares sobre los temas que abordan las tres autoras?

Capítulo 9 EXPERIENCIAS EJEMPLARES

Artículos referidos

Algunas experiencias y percepciones de la lectura domiciliaria

Catherine Orellana

BABAR, una experiencia más que escolar

Antonio Ventura

Que se haga del leer un ímpetu casi carnal

Alejandra del Río

Experiencia de lectura literaria en la sala de clases: oportunidades y amenazas

Andrea Purcell

Posibles conclusiones

El capítulo trata sobre experiencias que docentes han tenido respecto a la lectura con jóvenes que no se interesan por leer, además entrega algunas pautas de cómo desarrollar el gusto por la lectura.

Diciembre, 2012. Primer año en la Escuela Industrial Superior de Valparaíso

La sala está vacía y frente a mí hay dos estudiantes que me miran con recelo; les he pedido que se queden después de clases para hacerles “una entrevista”. Más que eso, estoy esperando que los estudiantes me puedan responder de manera franca qué piensan de los libros que estuvieron leyendo este año. Cuando se los pregunto, me miran fijamente, luego entre ellos y presiento que hay algo que no sé:

¿Quiere que le diga la verdad, profe? No leí ninguno de los libros que dio.

Me lo dice con un aire entre pícaro y temeroso. Un golpe en la cara.

Que se haga del leer un ímpetu casi carnal

El trabajo con jóvenes requiere, primero que nada, que el educador comprenda las necesidades cognitivas de sus educandos. Entender cómo aprenden y cómo se podrían mejorar esos aprendizajes implica conocer a fondo las condiciones socioeconómicas y culturales del grupo de educandos. Esta comprensión le sirve al educador para, con sus actividades, tocar la cuerda precisa que vibra con el sentido que la literatura puede tener en las vidas de los educandos; sanar, entregar esperanza, ser conocimiento significativo, más allá de la función informativa que cumple la lectura

Situaciones evaluativas de creación en torno a la lectura complementaria

Cómo lograr que los estudiantes de educación media encuentren placer en la lectura si les hemos enseñado que hay fórmulas rutinarias para aprender y tener éxito en las tareas que se les piden. Es común que los estudiantes se vean enfrentados en su vida escolar a pruebas mensuales para evaluar los libros que han tenido que leer en casa. En esas pruebas las preguntas suelen ser similares, sobre todo si es que los profesores quieren tener éxito en las evaluaciones estandarizadas.

Amenazas y preocupaciones en torno a la lectura y el trabajo de textos literarios en la sala de clases

Si bien el docente no puede instalar el placer por leer en sus estudiantes, sí puede mostrar su propio placer y ser modelo en ello. Si los profesores se han desencantado en sus propios procesos de lectura y no buscan ni exploran espacios de crecimiento personal en torno a habilidades interpretativas, eso sin duda restringirá el abanico de posibilidades que puedan ofrecer a los estudiantes.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿Cómo se logra fomentar la lectura e instalar el hábito por leer en los jóvenes?

¿Cómo puede la literatura ayudarles a desarrollar sus potencialidades?

¿Es necesario calificar los procesos de interpretación y análisis de textos literarios?,

¿Cuánto afectan estos procesos evaluativos el placer de nuestros estudiantes al leer?

¿Hacia dónde apuntan las preguntas que se les hacen y cuán reiterativas son entre un texto leído y otro?

¿Queda algún espacio en el sistema escolar para escoger lo que cada uno quiera leer?



Capítulo 10 GOOGLE Y LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS

Artículos referidos

El fin de las discusiones de curados y algo más

Ricardo Martínez

Google y las memorias de las bibliotecas

Florencia Garcia

Cuando el problema no es la tecnología: lectura y experiencia en la cultura digital

Carolina Gainza

La muerte de los niños expertos en dinosaurios

Nicolás Copano

Posibles conclusiones

El capítulo expone de qué manera las nuevas tecnologías han dado pie a una nueva generación de lectores, dejando atrás a quienes antiguamente para saber más o manejar más información buscaban en bibliotecas la información que necesitaban saber.

Ahora solo importa tener internet, un Smartphone y buscadores de información para ser dueño del conocimiento.

Google y la memoria de las bibliotecas

Internet y sus motores de búsqueda son herramientas muy poderosas que han acortado, al menos en apariencia, la distancia entre un médico y un ciudadano cualquiera. Pero esta herramienta no es pasiva. Nos transforma o, en cierto modo, transforma el modo en que usamos nuestra memoria. Al menos así lo confirmó el estudio "Efectos de Google en la memoria: consecuencias cognitivas de contar con información a nuestro alcance", de la psicóloga norteamericana Betsy Sparrow, de la Universidad de Columbia. Su objetivo se centró en determinar cómo el acceso permanente a una "fuente externa de memoria" constituida por computadores conectados a la red afectaba nuestra memoria "interna".

Cuando el problema no es la tecnología: lectura y experiencia en la cultura digital

La manera como abordamos la tecnología y sus usos es determinante para la forma que adquirirán las políticas de lectura, pues significará tomar en cuenta una serie de variables relacionadas con los cambios respecto de las formas de leer, de experimentar y percibir el mundo derivadas de los usos de las tecnologías digitales. Por ejemplo, las tecnologías digitales y las redes sociales han marcado diversas prácticas culturales. Es el caso del consumo de películas, donde según los resultados de la ENPCC (2013), un 70,7% de los entrevistados había visto películas de video en los últimos 12 meses, un 34% las compra en la calle y un 23,5% las bajó gratis. Considero que en el caso del libro ocurrirá un fenómeno similar cuando exista un mayor acceso a dispositivos electrónicos de lectura.

Preguntas para orientar la reflexión

¿De qué manera las nuevas tecnologías aportan a la lectura?

¿Está internet o Google afectando a la lectura?

¿Las nuevas tecnologías afecta nuestra memoria?

¿Qué habilidades cognitivas han descendido en los lectores con el uso de las nuevas tecnologías?

Capítulo 11 CÔMICS Y NOVELA GRÁFICA

Artículos referidos

Algunas consideraciones sobre el arte de Scott McCloud

Alvaro Bisama y Ricardo Martínez

La búsqueda de una identidad narrativa para el cómic chileno en las raíces históricas, literarias, geográficas y folklóricas

Francisco Ortega

La voz femenina en la narrativa gráfica contemporánea: autoterapia y reivindicación de género

Marcela Trujillo

Chile: de la historieta a la narrativa gráfica

Carlos Reyes

Posibles conclusiones

Una certeza inicial: nuestro país siempre ha sido un “país historietístico”. Tuvo una edad de oro donde se escribían y dibujaban muchas “historias en viñetas”, experimentó una etapa de decadencia marcada por procesos sociales y políticos y hoy se presenta en una etapa de redescubrimiento para construir a partir de esta mirada retrospectiva un futuro que descansa y se sostiene en el buscar qué queremos y debemos contar, precisamente el tema del ensayo: historias de Chile.

Existió en la llamada “edad de oro” (1950-1970) del cómic chileno, una producción a nivel industrial amparada por editoriales como Zig Zag e incluso una revista local, El Peneca, se convirtió en sinónimo de cómic en varios países de Centroamérica. De hecho, hasta hace apenas unos años, en lugares como Honduras, la gente todavía acudía a los quioscos a buscar el último “Peneca de Batman”.

Una propuesta: 10 historias de Chile que debiéramos contar a nuestras y nuestros estudiantes:

- Los gigantes de la Patagonia
- El horror de 1647
- Los cazadores de meteoritos de la Patagonia
- El corregidor Zañartu
- Moraleda y la Recta Provincia
- Doña Javiera Carrera
- Los viajes de Jeremiah Reynolds
- La vida secreta de Arturo Prat
- El escamado
- La Ciudad de los Césares y los nazis

La voz femenina en la narrativa gráfica contemporánea: autoterapia y reivindicación de género

¿Cómo podemos las mujeres reivindicar nuestra condición de mujer humana no perfecta, de persona normal que tiene derecho a equivocarse, a ser licenciosa si se le antoja, de tener miedo a ser madre, de tener obsesiones sin tener que disfrazarlas de deberes, de ser egoístas y envidiosas, de sentir ansiedad por no cumplir sus sueños, por haberlos cumplido y darse cuenta que no era el final feliz que le habían prometido sino el principio de una realidad esclavizante y aburrida, de la que no sabe cómo salir arrancando sin que los demás la juzguen por ser mala madre, mala esposa o mala mujer?

Bueno, yo creo que en los cómics las mujeres estamos cambiando ese paradigma. Es en los cómics donde he leído cómo mujeres relatan experiencias de abusos sexuales sin recurrir al relato victimario sino con creatividad y hasta con humor, y es en un par de cómics donde yo he relatado la humillación que me hicieron pasar los editores de mi primer libro en un programa online, donde anunciaron mi participación y apareció una vedette argentina en tanga con mi nombre bailando con una croquera en la mano (y los editores bailaban con ella agarrándole sus partes, riéndose de mí sin vergüenza alguna), y es en los

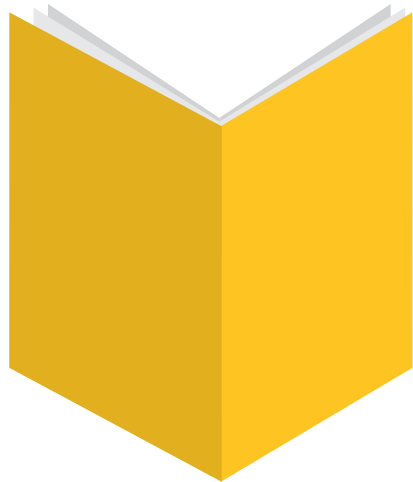
cómics donde las autoras femeninas latinoamericanas han contado sus experiencias de vida como inmigrantes, como partes de familias quebradas, como personas autónomas, con energías transformadoras y sanadoras, compartiendo sus experiencias como madres no siempre felices, como mujeres separadas, como profesionales, como amigas, como seres humanos sin ese incómodo traje de látex, esos melones y esas curvas imposibles que aparecen en las revistas de superhéroes, en los juegos de videos y en las publicidades de cualquier comercial de la tele.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿Nuestro país posee una identidad narrativa para el comic?

¿De qué manera el comic permite a nuestros estudiantes acercarse a la lectura?

¿De qué manera podemos incluir en nuestras planificaciones de clases la historia del comic en Chile?



Capítulo 12 LEER IMÁGENES

Artículos referidos

Alfabetización y narrativa visual en el diseño de libros ilustrados

Junco Yakota

¿Qué tú estás haciendo de mí? La lectura y el análisis de las narraciones visuales como una estrategia para la alfabetización crítica

Maria Cecilia Silva-Díaz

Propuesta de un modelo de lectura multimodal de imágenes animadas aplicado al booktrailer de Al sur de la Alameda

Carmen Luz Maturana

Posibles conclusiones

Representaciones visuales de elementos literarios

En los libros ilustrados, la representación visual de los elementos literarios cubre al menos la mitad del contenido, sino el más importante. Los elementos narrativos de la ilustración van más allá del texto, para posibilitar la comprensión de los personajes, ambiente, humor, trama y perspectiva, mientras lleva la mirada de una página a otra. Finalmente, estos elementos literarios se juegan en el texto y la ilustración de manera que la suma de las partes resulta en “una experiencia satisfactoria del libro total”.

Cómo funcionan los libros narrativos con imágenes

Cuando leemos un cuento que nos emociona profundamente, solemos preguntarnos cómo el lugar, los personajes, la trama y otros elementos contribuyen para lograr ese efecto. Pero si una imagen nos emociona, la mayoría de nosotros no encontramos las palabras adecuadas para describir el efecto que produce la imagen. Los libros ilustrados dan al lector la oportunidad de profundizar su comprensión de la comunicación visual, su alfabetización visual.

Propuesta de un modelo de lectura multimodal de imágenes animadas aplicado al booktrailer de al sur de la Alameda

Este trabajo busca aportar a la lectura de imágenes animadas en el área de la alfabetización multimodal, por lo que elabora un modelo con categorías específicas para dicha lectura, el que se sustenta en el trabajo de Rafael Sánchez, ampliamente conocido en el mundo cinematográfico. Vale la pena mencionar que el libro en el cual se basa la propuesta, El montaje cinematográfico: arte en movimiento (2006), ha sido definido como “la mejor obra de técnica cinematográfica que se ha hecho en América y uno de los mejores del mundo” (Silva, 1972). La investigación se sitúa en el área de los estudios multimodales basados en la semiótica social, de Kress y Van Leeuwen (2006) y Unsworth (2013, 2014). Inicialmente, se presentará una síntesis del modelo de análisis propuesto. Posteriormente, se analizará el booktrailer de la novela multimodal chilena “Al sur de la Alameda” (Larra y Reinamontes, 2014).

Preguntas para orientar la reflexión

¿De qué manera los elementos narrativos de la ilustración nos permiten la comprensión más acabada de los textos literarios?

¿La imagen constituye un elemento importante en la trama de un libro?

¿De qué manera incorporo a mis clases la lectura multimodal?

Capítulo 13 CIBERPUNK Y CIENCIA FICCIÓN

Artículos referidos

Literatura e ingeniería de la diversión

José Luis Flores

Literatura Fantástica juvenil: Universos en Expansión

Alberto Rojas Moscoso

Posibles conclusiones

Entretención y educación

El capítulo nos presenta cómo acercar a los jóvenes al mundo del entretenimiento y video juegos. El autor por medio muestra su experiencia en juegos plenamente educativos, algunos ejemplos son:

- **Delibera:** es un torneo interescolar de deliberación y formación cívica, en el que participan estudiantes de enseñanza media de todo el país. El torneo se desarrolla durante siete meses y el juego consiste en elaborar Iniciativas Juveniles de Ley, que equivalen a una etapa prelegislativa en el proceso de gestación de la Ley. En este ejercicio los estudiantes se organizan en equipos y trabajan creando y difundiendo sus Iniciativas Juveniles de Ley a través de las redes sociales y su comunidad.
- **MunK:** es una plataforma interactiva de reforzamiento para el sector inglés, dirigida a escolares de segundo ciclo y alineada con el currículum del Ministerio de Educación y el trabajo del profesor en el aula. MunK introduce al mundo escolar una nueva dimensión: la experiencia de aprender jugando. MunK se integra eficazmente en los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en las escuelas, con apoyo permanente a los docentes y equipos técnicos en gestión del inglés y TIC en la común.

- **Desafío W:** propone la experiencia de aprender jugando, para apoyar a jóvenes de enseñanza media en el desarrollo de competencias para el empleo, a través de un recurso tecnológico de interés y motivación para ellos. El enfoque pedagógico que sustenta este programa es constructivista, entendiendo el aprendizaje desde un carácter activo y fruto de una construcción personal.

**Preguntas
para orientar
la reflexión**

¿El entretenimiento y el videojuego permiten acercar a la lectura a las y los estudiantes?

¿Cómo los videojuegos pueden ser una herramienta para desarrollar habilidades y competencias en los estudiantes?



Capítulo 14 LA VOZ DE LOS JÓVENES

Artículos referidos

Relatos, testimonios y formas de aproximación a la lectura entre jóvenes

Pablo Álvarez

Posibles conclusiones

Por cierto, existen tantos tipos de lectores como lecturas. La literatura es invención y la historia son hechos reales por lo cual es necesario la reflexión y el filtro para discernir lo verdadero de lo falso en la web. No obstante, el cruce de ideas es enriquecedor. Lo importante de la socialización de la información fue clave en el movimiento de los pingüinos. Todos son lectores los que “leen bien como los que leen mal”.

Preguntas para orientar la reflexión

¿Cómo filtrar la lectura y la información?





4001126